



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Linguistic Services Division / Division des services
linguistiques

Les Terrasses de la Chaudière

10, rue Wellington, 5ième étage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet Second Language Education	
Solicitation No. - N° de l'invitation W4938-18037S/A	Date 2019-03-11
Client Reference No. - N° de référence du client W4938-18037S	Amendment No. - N° modif. 007
File No. - N° de dossier 503zf.W4938-18037S	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$ZSF-503-34563	
Date of Original Request for Standing Offer 2019-01-28	
Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-03-18	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Remillard, Michele	Buyer Id - Id de l'acheteur 503zf
Telephone No. - N° de téléphone (613) 850-1431 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

N° de l'invitation - Solicitation No.
W4938-18037S
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W4938-18037S

N° de la modif - Amd. No.
007
File No. - N° du dossier
503zf.W4938-18037S

Id de l'acheteur - Buyer ID
zf503
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

This Amendment 007 is issued for the following purpose:

- A) To provide answers to questions received to date**
 - B) To amend the request for proposal**
-

A) Question and Answer Series VII

Question 1

Can you please provide more information on how we are to submit electronically through epost Connect by Canada Post? In the RFSO there is a reference to Part 2 of the RFSO entitled Offeror Instructions and Part 3 of the RFSO entitled Offer Preparation Instructions, however where are we to find the step-by-step process on how to complete the submission of a bid?

Answer:

See Amendment Number 1 below.

B) AMEND THE REQUEST FOR PROPOSAL

- 1) At PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS, section 2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions **ADD:**

The 2006 standard instructions is amended as follows:

- Section 08, entitled Submission of offers, is amended as follows:
subsection 2. is deleted entirely and replaced with the following:

08 (2018-05-22) Transmission by facsimile or by epost Connect

1. Facsimile

- a. Unless specified otherwise in the bid solicitation, bids may be submitted by facsimile.
 - i. PWGSC, National Capital Region: The only acceptable facsimile number for responses to bid solicitations issued by PWGSC headquarters is 819-997-9776 or, if applicable, the facsimile number identified in the bid solicitation.
 - ii. PWGSC regional offices: The facsimile number for responses to bid solicitations issued by PWGSC regional offices is identified in the bid solicitation.
- b. For bids transmitted by facsimile, Canada will not be responsible for any failure attributable to the transmission or receipt of the faxed bid including, but not limited to, the following:
 - i. receipt of garbled, corrupted or incomplete bid;
 - ii. availability or condition of the receiving facsimile equipment;
 - iii. incompatibility between the sending and receiving equipment;
 - iv. delay in transmission or receipt of the bid;
 - v. failure of the Bidder to properly identify the bid;

N° de l'invitation - Solicitation No.
W4938-18037S
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W4938-18037S

N° de la modif - Amd. No.
007
File No. - N° du dossier
503zf.W4938-18037S

Id de l'acheteur - Buyer ID
zf503
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

- vi. illegibility of the bid; or
- vii. security of bid data.
- c. A bid transmitted by facsimile constitutes the formal bid of the Bidder and must be submitted in accordance with section 05.

2. epost Connect

- a. Unless specified otherwise in the bid solicitation, bids may be submitted by using the [epost Connect service](#) provided by Canada Post Corporation.
 - i. PWGSC, National Capital Region: The only acceptable email address to use with epost Connect for responses to bid solicitations issued by PWGSC headquarters is: tpsgc.dgareceptiondessousmissions-abbidReceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca, or, if applicable, the email address identified in the bid solicitation.
 - ii. PWGSC regional offices: The only acceptable email address to use with epost Connect for responses to bid solicitations issued by PWGSC regional offices is identified in the bid solicitation.
- b. To submit a bid using epost Connect service, the Bidder must either:
 - i. send directly its bid only to the specified PWGSC Bid Receiving Unit, using its own licensing agreement for epost Connect provided by Canada Post Corporation; or
 - ii. send as early as possible, and in any case, at least six business days prior to the solicitation closing date and time, (in order to ensure a response), an email that includes the bid solicitation number to the specified PWGSC Bid Receiving Unit requesting to open an epost Connect conversation. Requests to open an epost Connect conversation received after that time may not be answered.
- c. If the Bidder sends an email requesting epost Connect service to the specified Bid Receiving Unit in the bid solicitation, an officer of the Bid Receiving Unit will then initiate an epost Connect conversation. The epost Connect conversation will create an email notification from Canada Post Corporation prompting the Bidder to access and action the message within the conversation. The Bidder will then be able to transmit its bid afterward at any time prior to the solicitation closing date and time.
- d. If the Bidder is using its own licensing agreement to send its bid, the Bidder must keep the epost Connect conversation open until at least 30 business days after the solicitation closing date and time.
- e. The bid solicitation number should be identified in the epost Connect message field of all electronic transfers.
- f. It should be noted that the use of epost Connect service requires a Canadian mailing address. Should a bidder not have a Canadian mailing address, they may use the Bid Receiving Unit address specified in the solicitation in order to register for the epost Connect service.
- g. For bids transmitted by epost Connect service, Canada will not be responsible for any failure attributable to the transmission or receipt of the bid including, but not limited to, the following:
 - i. receipt of a garbled, corrupted or incomplete bid;
 - ii. availability or condition of the epost Connect service;
 - iii. incompatibility between the sending and receiving equipment;
 - iv. delay in transmission or receipt of the bid;

N° de l'invitation - Solicitation No.

W4938-18037S

N° de réf. du client - Client Ref. No.

W4938-18037S

N° de la modif - Amd. No.

007

File No. - N° du dossier

503zf.W4938-18037S

Id de l'acheteur - Buyer ID

zf503

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

- v. failure of the Bidder to properly identify the bid;
 - vi. illegibility of the bid;
 - vii. security of bid data; or,
 - viii. inability to create an electronic conversation through the epost Connect service.
- h. A bid transmitted by epost Connect service constitutes the formal bid of the Bidder and must be submitted in accordance with section 05.

All other terms and conditions remain unchanged